



VILLA VIGONI
CENTRO ITALO-TEDESCO
DEUTSCH-ITALIENISCHES ZENTRUM



PIANO RECITAL & LETTURA
PIANO RECITAL & LESUNG



Finissage der Ausstellung / finissage della mostra

Franca Magnani (1925-1996)

Die „Stimme Italiens“ in Deutschland. La „Voce dell’Italia“ in Germania.

Filippo Gorini (Klavier/pianoforte)

VILLA VIGONI

19 novembre 2015, ore 17.30 / 19. November 2015, 17.30 Uhr

FILIPPO GORINI, vincitore del prestigioso “Festival internazionale per giovani pianisti H. Neuhaus” del Conservatorio di Mosca, a vent'anni si colloca tra i più interessanti talenti della sua generazione, avendo tenuto concerti in sedi prestigiose tra i quali la Sala Grande del conservatorio di Mosca, la Royal Academy of Music di Londra, Sale Apollinee del Teatro “La Fenice” di Venezia, Palazzo Clerici a Milano, Festival Stradivari di Cremona, Teatro Sociale di Bergamo, Teatro Due di Roma, Museo Revoltella di Trieste, Palazzo Costabili a Ferrara. Diplomatosi con 110 e lode presso il Conservatorio G. Donizetti di Bergamo, ove continua gli studi con Maria Grazia Bellocchio, ha inoltre seguito masterclass di maestri illustri quali Andrzej Jasinski, Andrei Gavrilov, Alexander Lonquich, Benedetto Lupo e Peter Donohoe. Gorini è inoltre il più giovane concorrente ammesso al prestigioso Concorso Beethoven che si svolgerà a Bonn a dicembre 2015.

FILIPPO GORINI gehört als Preisträger des berühmten „Internationalen Festivals junger Pianisten, H.-Neuhaus“, Moskau zu den interessantesten Talenten seiner Generation. Er ist bereits an prestigeträchtigen Orten im In- und Ausland aufgetreten, darunter der Große Saal des Konservatoriums Moskau, die Royal Academy London, die Sale Apollinee des Teatro La Fenice Venedig, das Stradivari-Festival Cremona, das Teatro Sociale Bergamo, das Teatro Due Rom, das Museo Revoltella Triest und der Palazzo Costabili Ferrara. Nach erfolgreichem Abschluss am Conservatorio G. Donizetti in Bergamo, wo er weiterhin Unterricht bei Maria Grazia Bellocchio erhält, hat er zudem Meisterkurse bei Andrzej Jasinski, Andrei Gavrilov, Alexander Lonquich, Benedetto Lupo und Peter Donohoe besucht. Im Dezember 2015 wird Gorini als jüngster jemals zugelassener Teilnehmer am berühmten Beethoven-Wettbewerb in Bonn teilnehmen.



L'italiana **FRANCA MAGNANI** fu la prima corrispondente estera della TV tedesca. Per molti anni curò reportage per il primo canale pubblico televisivo ARD da Roma. Nei decenni del decollo economico-sociale e della modernizzazione culturale Franca Magnani comunicò al pubblico tedesco le trasformazioni degli stili di vita e della cultura in Italia. Fu una voce eminente in un'epoca in cui le società dei diversi paesi europei cercavano di conoscersi meglio all'insegna dell'unificazione dell'Europa.

Die Italienerin **FRANCA MAGNANI** wurde 1964 erste Auslandskorrespondentin des Deutschen Fernsehens und berichtete für die ARD viele Jahre lang aus Rom. In den Jahrzehnten des gesellschaftlichen Aufbruchs und der kulturellen Modernisierung brachte sie dem deutschen Publikum italienisches Leben und italienische Kultur in vielen Facetten nahe. Sie war eine prominente Stimme in einer Zeit, in der sich die Gesellschaften im Zeichen des europäischen Einigungsprozesses um Verständigung und vertiefte Kenntnis voneinander bemühten.

PROGRAMMA / PROGRAMM

Franz Schubert *Impromptu op. 90 Nr. 1* in c-Moll / Do minore

Clara Schumann *Romanze op. 21 Nr. 1* in a-Moll / La minore

FRANCA MAGNANI

Auszug aus ihren Schriften
testi scelti

EINFÜHRUNG / INTRODUZIONE

Dr. Christiane Liermann, Villa Vigoni

LESUNG / LETTURA

Dott. Caterina Sala, Villa Vigoni
Mara Nogai (Praktikantin / tirocinante Villa Vigoni)

Ludwig van Beethoven *Sonate op. 110 Nr. 31* in As-Dur / La bemolle maggiore

1. Moderato cantabile molto espressivo
2. Allegro molto
3. Adagio, ma non troppo - Fuga. Allegro, ma non troppo

Organisation / organizzazione & editing:

Viola Usselmann, Villa Vigoni

Saremmo molto grati per il **VOSTRO SOSTEGNO**:

Über **IHRE UNTERSTÜTZUNG** würden wir uns sehr freuen:

Associazione VILLA VIGONI

Banca Prossima S.p.A.

IBAN: IT45 H033 5901 6001 0000 0126 639

BIC: BC IT IT MM

causale: **attività musicali e culturali**

VILLA VIGONI e.V.

Sparkasse Köln Bonn

IBAN: DE 82 3705 0198 1932 0804 41

BIC: CO LS DE 33 XXX

Verwendungszweck: **musikalische und kulturelle Aktivitäten**

Ulteriori informazioni / Nähere Informationen

www.villavigoni.eu



VILLA VIGONI

CENTRO ITALO-TEDESCO

DEUTSCH-ITALIENISCHES ZENTRUM

Via Giulio Vigoni, 1

I-22017 Loveno di Menaggio (CO)

(0039) 0344 - 36111